

# Barát 便り

2011年7月15日発行

ブダペスト日本人学校 PTA が発足して7年目を迎えました。  
会員の皆様には PTA 運営にご協力いただきまして役員一同誠に感謝申し上げます。  
至らない点多々あったかと思いますが、おかげさまで楽しく前期活動を終了することができました。  
後期もまた頑張りたいと思いますので今後ともどうぞよろしくお願いいたします。



## ☆ PTA イベント第1回 「いちご狩り」 ☆

6月8日(水)、2007年以来久しぶりのアクティブ企画です。

当日はあいにく悪天候となり残念でしたが、たくさんの方にご参加いただき役員一同大変うれしく思っております。ハンガリー版「いちご狩り体験」はいかがでしたでしょうか？広大なイチゴフィールドを目の前に、皆さん興奮気味に沢山の苺を収穫している様子が見られました。

### いちご狩りの感想のご紹介

- ◆ 大きいいちごが沢山とれました。楽しい企画をしていただき有難うございました。
- ◆ イチゴを採っている間が一番雨に見舞われましたが、沢山のイチゴを採って帰ることが出来ました。特に泥よけの靴カバーを配布してくださったのが本当に助かりました。
- ◆ 今度は子供を連れて来たいと思いました。



畑一面、真っ赤な苺でいっぱい。  
短時間でも大粒苺がたくさん採れました。



### Solymár Téglagyár

6月上旬が収穫ベスト期！

5月中旬～6月下旬にかけて畑が一般開放されます。天候にもよりますが、6月上旬がベストシーズン。



その他感想の中で、役員への労いの  
お言葉をたくさん頂き嬉しく思います。ありがとうございました。

今回は児童生徒に還元できる形として計画しました。  
役員が一足先に子供たちの苺を学校へ持ち帰り、昼食時間に配布することができました。  
子供たちはおいしいデザートに大満足の様子でした。  
甘い苺が沢山採れて本当によかったです♪



## 「青空ブックフェスタ」 & 児童生徒会募金活動を終えて

今年度もPTAのお母様方が参加されている、図書ボランティアによる書籍のバザーが行われました。児童生徒会の募金活動も併せて行われ、活気あふれる一日となりました。書籍売上金 133,600円 はすべて東日本大震災の義援金として、児童生徒会募金活動やチャリティーバザー売上金と一緒に日本大使館を通じて日本赤十字社に送られました。図書ボランティアのみなさんお疲れ様でした。

日本語を勉強しているハンガリーの学生さんたちにもたくさん来ていただいてよかったです。売れ残りもほとんどなく図書ボランティアのみなさんも喜んでいました。



図書担当：野呂先生より

・ボランティアとして共に活動してくれた生徒の皆さん、募金をしてくださった沢山の方々にとっても感謝しています。また、自作の品を売って協力してくれたV校の方々にも、感謝の気持ちでいっぱいです。

・募金活動は大変だったけれど、やりがいがありました。日本人だけではなく現地の方々も募金してくださりハンガリーの人々の温かさを感じました。

児童生徒会より

今年で、三年目を迎えたブックフェスタですが、今年はやはり、児童生徒会主催、チャリティー募金での子供達の声掛けが、本の売り上げにも大きくつながったように思います。始めた当初は、日本人中心だったお客様も、年々多くのハンガリー人の方が来てくださるようになりました。日本に興味を持ち、日本語を勉強している学生などが、一生懸命、日本語を話す姿は、本当に素晴らしいと思います。ここハンガリーで暮らしている私達にとっても、何よりのパワーをもらえました。このような場が、大人だけでなく、子供達にとっても自然に、ハンガリー・日本文化交流の場につながってくれば、嬉しく思います。また日本の書物に触れる機会の少ないここでの生活に、少しでも本に親しむ場になってくださればと願っております。

本の出品にご協力してくださった皆さま、当日お手伝いくださった方々にこの場をお借りして、感謝、お礼を申し上げます。ありがとうございました。

図書ボラ代表：西村さんより

## イベント情報

### ☆ 夏のくさり橋

期間：6月27日～7月29日の週末  
時間：10:00～22:00  
場所：くさり橋(歩行者天国)  
くさり橋で行われる祭り。民芸品の出店やハンガリースナックの屋台などが並ぶ会場のステージでは、各週末のテーマに沿ったコンサートなどのパフォーマンスが繰り広げられます。

### ☆ ブダペスト音楽フェスティバル 2011

期間：8月10日～8月15日  
場所：オーブダ島  
ヨーロッパで最大級の野外コンサートのイベント。

### ☆ ブダペスト王宮の民芸祭

期間：8月19日～8月21日  
時間：10:00～23:00  
場所：王宮近辺  
ハンガリーの民俗文化に触れるのにもってこいのイベント。出店ではケーキ作り、ろうそく作り、エッグペインティングなどの体験が可能。それだけでなく、ハンガリーの民俗舞踊や音楽も楽しむことができるイベントとなっています。

入場料：大人 1500 HUF  
子供(4-14歳)、年金受給者 500 HUF  
4歳未満の子供は無料

## ☆ 日本人学校 PTA バザー ☆

ご協力ありがとうございました！



今年度の収益金は 375,600Ft になりました。

内訳としてチャリティーブースの売上金 143,900Ft は東日本大震災の義援金へ  
100Ft バザーの売上金 231,700Ft は日本人学校へ寄付し、学校や子どもたち  
のために役立てていただきたいと考えております。

残った衣類は12区の家族保護センターに、書籍類は日本語教師会(日本語キャンプ)  
に寄付させていただきました。



### アンケート結果

- ・ 体育館に置いてあった物の中には、もっと高額にしてもよいのでは？と思う物がありました。
- ・ 商品の配置に奥行きがありすぎて、見づらい箇所がありました。
- ・ 「ここに並んで下さい」や「こちらのレジもあります」など、ハンガリー語での案内があるとよいと思いました。
- ・ 前半が忙しく、後半との違いが大きかったです。
- ・ 子どもの学年ではない方と一緒にお仕事させていただき、楽しかったです。
- ・ 手作り品の素晴らしさに感激しました。

いただいた貴重なご意見等は改善点などを話し合い、次の役員のみなさんに引き継がせていただきます。  
今回のバザーでは、至らない点多々あったことと思いますが、PTA 役員への労いのお言葉をたくさん  
いただきまして、本当に嬉しく思っております。ありがとうございました。

最後になりましたが、先生方には前日の準備から、また当日にはお父様方にも荷物搬入から後片付けまで、  
力仕事を快く引き受けてくださいましたこと、感謝申し上げます。

### チャリティーブース 手作り品の出品にご協力くださったみなさまへ

お忙しい中、短い製作期間にも関わらず、数多くの素敵な手作り品を  
ご出品いただきまして、役員一同、感謝の気持ちで一杯です。

手作り品は大好評で、完売いたしました！！

本当にありがとうございました。



# 忙しいお母さんのための簡単クッキング！

～ 暑い夏は火を使わず、涼しく手軽に作りましょう ～



材料:

【クノール】ラザニア・ボロネーゼ 1箱  
ひき肉 250g、チーズ 150g  
牛乳400ml、水250ml

作り方: ① 小鍋に油を入れ、ひき肉を軽く炒めます。  
水、牛乳、【クノール】ボロネーゼの素を入れ  
中火で3分煮込みます。

② 耐熱皿(深型)に①のソースと付属の板パスタを交互に入れ、最後にチーズをのせる。

③ 200度に温めたオーブンで25～30分焼く。



これはイケる！



材料:

【マギー】フライドチキンの素 1袋  
(Csirkefalatok チキンオードブル)  
鶏むね肉 400g、油 100ml

作り方: ① 鶏むね肉を適当な大きさにカットする。

② 油をお肉全体にまんべんなくつける。

③ 【マギー】チキンの素をお肉全体につけて、  
250度に温めたオーブンで17分焼く。

お弁当にも  
最適です♪



## 夏休みお出かけ情報！

もうすぐ夏休み。人気の娯楽スポットをご紹介します！

☆ **Medveotthon** **ブダペスト動物園** 2112 Veresegyház, Patak utca 39. [www.medveotthon.hu](http://www.medveotthon.hu)  
**Vidampark** **ブダペスト遊園地**

135年の歴史を誇る**ブダペスト動物園**は世界で初めての動物園の一つ。  
ゾウやキリン、ライオンはもちろん、オオカミなどの珍しい動物にもお目にかかれます。



☆ **Fővárosi Nagycirkusz** **ブダペストサーカス劇場**

1146 Budapest Állatkerti Krt. 12/a. [www.fnc.hu/](http://www.fnc.hu/) ←料金など詳しくはこちら

英雄広場を正面に左側の道沿いにあり、動物園の隣にあります。  
4月2日～8月28日まで ワニや大蛇が出演の水のショーを開催中。観る価値あり！

☆ **アグテレク国立公園** **バラドラ洞窟**

アグテレクとスロヴァキア・カルスト洞窟はハンガリーとスロヴァキアが共有する世界自然遺産。  
全長26kmもあるヨーロッパ最大の鍾乳洞です。7つの見学ツアーコースを設けていますが、  
一般向けにはバラドラ洞の1時間ショートコースと、2時間ヴェレシュトウー(Voros-to)コースが  
利用し易くお勧めです。

詳しくはハンガリー政府観光局 HP をご覧ください。 [www.hungarytabi.jp](http://www.hungarytabi.jp)